

Greek Readings
Series B, Proper 24
Mark 10:23-31

Verse 23

- What is the tense of λέγει? _____ How is it usually translated and why? _____
- Parse ἔχοντες, _____. What is the function and force of this participle? How would you translate it? (Voelz, 118-122)

- What type of word is δύσκολον and what is its significance? (BDAG, 265)

Verse 24

- Parse ἐθαμβοῦντο _____. What is the significance of its tense and voice? (BDAG, 442) _____
- What is the tense of ἀποκριθεὶς? _____ This participle is usually translated antecedent in time to the main verb. Is this the case here, why or why not? (Voelz, 134-136) _____

Verse 25

- What type of word is εὐκοπώτερον? (Voelz, 232-235) _____ What other word in this verse is its complement? _____
- Often the eye of the needle is considered by some commentators as a colloquial usage describing the secret way into a gated city. Is this accurate according to BDAG (506)? What do you think is the correct meaning? _____

Verse 26

- Parse ἐξεπλήσσαντο, _____. What is the significance of its voice and περισσῶς in describing the disciples? (BDAG, 308) _____
- The conjunction καὶ has multiple senses, which sense is best here? _____

Verse 27

- What are some of the meanings of παρὰ + dative? (BDAG, 756-758) _____ Which meaning is the better translation and why? _____
- Look up ἀδύνατον and δυνατὰ in BDAG. How do these word's similar semantic domain help influence your understanding of the text? _____

Verse 28

- Parse Ἦρξατο, _____. How does the parsing of this word influence your translation? _____
 - What type of word is ἰδοὺ? _____ What is its significance? _____
- What is the significance of ἡμεῖς? _____
- Parse ἠκολουθήκαμεν, _____. Why does it have a different tense from ἀφήκαμεν? _____

Verse 29

- What type of word is ἔνεκεν? _____ What is the significance of εὐαγγελίου? (BDAG, 402-403) _____
- Parse ἀφῆκεν, _____. What is the significance of its particular tense? _____
- What is ὄς? _____ Whom or what does it modify? _____

Verse 30

- Parse λάβη, _____. What type of clause does it comprise? (Voelz, 248-251) _____ What are the key indicator words? _____
- What type of prepositional phrase is μετὰ? (association, manner, time, opposition, space) _____ What is the significance of your choice especially in terms of the word διωγμῶν? _____

Verse 31

- In a world concerned with always being first, what would be a few good sermon ideas to help drive home this verse? _____

Integration of Meaning: Come up with a sermon title and two to three supporting points.